

Se REGALAN bonitos objetos a los compradores del café torrefacto marca

EL PAVO REAL

Casa LAFUENTE.-Postas, 2.-ARANJUEZ

Un año más

La vida periódica se desliza tan rápida como el tiempo. Contamos ya un año más en el historial público. Año de experiencias, de pulsaciones, de avisos, de enseñanzas locales que como rocío fecundo van transformando la psicología social, harto adormecida e indiferente. Aunque pocos, son ya bastantes los que sienten la necesidad del interés general, del bienestar del pueblo, del equilibrio de relaciones e intereses, de ornato y embellecimiento. La obra cultural de un pueblo es bastante laboriosa y tardaría, puesto que sus efectos no son inmediatos. La semilla que se deposita no germina toda. Mas no importa esto. Generaciones vendrán que han de aprovecharse de esta conducta. Adelantar despacio, es asegurar el éxito.

Un año más que nos enseña la visión de los fenómenos sociales, de los cambios y de las actitudes.

Por nuestras columnas han desfilaro trabajos de todas las ramas y de grandes escritores que se dignan mandar.

Tal vez, sino porque se nos trataría de presuntuosos y necios, aunque pruebas tenemos de lo contrario, ya que siempre la justicia viene de fuera, podríamos testimoniar con juicios ajenos de la buena aceptación y del criterio equilibrista que nuestro semanario tiene y especialmente de la imparcialidad en que justamente se inspira. ¡Pero es tan difícil dar gusto a todos! Unos creen que el periódico es el vertedero donde impunemente se pueden soltar las bajas pasiones, con el derecho del anónimo; otros consideran que el interés individual debe resaltar contra el bien común. Bonita idea tienen unos y otros de la misión del periódico y de la actitud que debe guardar ante los problemas públicos. El periodista no debe ser servil, debe ser el espejo de la verdad, educado y el crisol de la justicia. Empuñar la pluma por fines bastardos es grosero y ruin, pero todavía es más peligroso hacerlo por sectarismo y odio fantástico.

Un año más, que nos ha enseñado a ser inflexibles con las ideas y generosos con los procedimientos. Al fin la verdad se impone; y lo mismo los sarcasmos que las irónicas diatribas y los chistes punzantes no dejan otra estela que la firmeza en el espíritu y el desdén en el vacío. El periodismo es educar y lo más difícil de todo, dirigir masas tan heterogéneas y diversas hacia un ideal objetivo que plasme con el tiempo en realidades permanentes. Un año más y El Eco REGIONAL habrá recogido otros latidos de vida y de espiritualidad, para continuar haciendo bien a todos.

JUAN PALOMO

SERVICIO TELEFONICO RAPIDO CONFERENCIAS-TELEFONEMAS

Como resultado de la reciente construcción de nuevas líneas interurbanas, la Compañía Telefónica Nacional de España está en condiciones de ofrecer rápidas comunicaciones entre Madrid y las siguientes localidades:

Alcázar de San Juan	San Sebastián
Arganda	Santander
Burgos	Tarancón
Cáceres	Toledo
Ciudad Real	Trujillo
Córdoba	Utiel
Cuenca	Valdepeñas
Logroño	Valencia
Manzanares	Valladolid
Puertollano	Vitoria
Requena	Zamora
Salamanca	Zaragoza
Talavera de la Reina	

No es feminismo

El problema feminista es una ola arrollante que de mar adentro descarga sus furios sobre los cantiles de la indiferencia social, especialmente en las poblaciones.

El feminismo irrumpe con gesto altivo y gallardo en la vida social poniendo en sus labios una sonrisa de optimismo y esperanza en los buenos patronos.

Yo, desde mi mesa de trabajo, contemplo cómo Fémina salta y brinca por las cumbres que contornan el valle de la vida pública.

Va buscando—según ella—el sendero de su liberación e independencia.

El viento, ahitado de bellos espejismos, sobre ella pasa, haciendo tremolar su cabellera, que cual cimera gallarda y gentil tiene vibraciones de triunfo.

Sobre el horizonte de los realismos, aparece la luna coronando el paisaje con su luz pálida y difusa.

Gracias a esa luz puedo descubrir quiénes forman ese ejército expectante que aguarda impaciente la llegada de Fémina...

¡Sí; los veo ya con exacta precisión. Avanzan..., retroceden..., se ocultan de nuevo...

Son los modernos feministas, los pseudo-feministas que aguardan el momento oportuno para brindar a la mujer unas migajas de libertad e independencia.

Con sonrisa halagadora y con palabras de afrayente promesa, acuden presurosos al arribo de Fémina. La ofrecen amable acogida, la otorgan risueño recibimiento, y a sus pies se doblan ceremoniosos.

Fémina sonríe satisfecha. Y a poco de haber abandonado su cabaña hogareña de allende las montañas, nos la vemos manejando una «Continental» o una «Underwood», taladrando billetes o perforando en el foro, despachando unos guantes detrás de un mostrador o trajinando anhelante en la fábrica de máquinas rugientes.

¡Pobre Fémina!

Estás encadenada a eslabones que fulgen cual si de oro fueran; estas aprehendidas entre manos enguantadas que oprimen con más fuerza que si de pantera fuesen.

¡Pobre Fémina!

¡Pobre chiquilla, alocada e ingenua, no conoce aún el valor de esas sonrisas trágicas con las que la animaron a abandonar su casa!

Y mientras la mujer llena el ambiente de alegría y de esperanza, los pseudo-feministas, regocijantes y calculadores promesan retenerla cerca de sí.

¡Mujeres, gritan los modernos feministas! ¡Mujeres y más mujeres!

Y las mujeres surgen en los Bancos y en las oficinas comerciales; y las mujeres se adentran en todas partes y en todos sitios, en tanto algunos patronos desalmados y sin conciencia las explotan pagándolas jornales irrisorios.

¿Por qué si la mujer sustituye al hombre en oficios y profesiones, no ha de estar igualmente retribuida que él?

¿No se dice y se afirma que la mujer trabaja tanto y tan bien como el hombre?

¿Por qué no se la retribuye igual que a éste?

De seguir así, es más noble y honrado negar la existencia del feminismo.

Porque este régimen de explotación a que la mujer vive sometida, no es feminismo, es mujerismo.

ANTONIO DE LLANOS

ANUNCIO Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 21 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921.

Aranjuez 1.º de Octubre de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre pasado, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 260 765-184-185-720-926-8-674-229-220-620-982-212-619-738-140-205-677-370-792-432-195-687-820-804-1-128-888-257-120-924-807-188-1.000-340.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El alcalde, Deodoro Valle.

Interesante interviú con nuestro alcalde.

Siguiendo nuestro programa independiente y sincero, de amor al pueblo, ponemos a las autoridades en contacto con el vecindario para que, conociendo sus planes, se estimen y se ayuden; a la par divulgamos al exterior las innovaciones que se ejecutan para que visiten este Real Sitio, progresivo.

En la paz de una tarde de otoño, cuando los graneros están repletos y mientras los gañanes al tardo paso de la yunta van lentamente tejiendo el cañamazo de tierra blanda, sobre el que más tarde bordarán las lluvias con hilos de sol el verde esperanza de la primavera y oro riente de la mies en estío, este pueblo elabora en la paz y la Casa Consistorial como madre, vigilante y fecunda, se yergue en la espaciosa plaza, rodeada de casitas iguales, son como polluelos que reposan seguros junto a su regazo, bajo su custodia y en ella penetramos para visitar a don Deodoro Valle, alcalde de Aranjuez, caballero culto, íntegro y prestigioso.

Nuestro interlocutor aparece con su cara bondadosa y siempre correcto se adelanta afectuoso a nuestras preguntas y nos dice: ¿Usted desea saber nuestra gestión y proyectos?

—A ello vengo, a servir bien al pueblo y a mis numerosos lectores.

—¿Qué tiempo lleva en la Alcaldía?

—Año y medio.

—¿Qué capital había en Caja y qué existencias tiene?

—Tenía el 3 de junio de 1925, pesetas 40.795,70, y tiene actualmente pesetas 92.023,65.

—Este Concejo ha realizado bastantes obras.

—Sí la reforma del matadero, con las instalaciones del cuarto de mondonguería; de la caldera de vapor y depósito de cemento armado para el servicio de aguas. En el mercado público arreglo de cierres metálicos, de todos los cajones, pintado de los mismos, pavimentación de las naves, pintura de las persianas. Reforma de la Casa Consistorial, construcción de un local para Laboratorio e instalación de éste. Reforma y ampliación de los servicios de la Casa de

Socorro. Construcción de la Plaza y Jardín de Santiago Rusiñol. Instalación de columnas y alumbrado en la Plaza de San Antonio. Otra de alumbrado en la calle de Toledo. Ampliación del cementerio de Santa Isabel. Pavimentación de un trozo de la calle de Stuart. Nuevo alumbramiento de agua en el aljibe.

—¿Qué me dice de la Granja Agrícola en proyecto?

—Será una estación de horticultura y escuela de jardinería; está pendiente del Real Patrimonio, si puede ceder cinco hectáreas de terreno para su instalación.

—¿Qué gestión de vigilancia diaria existe en el mercado para que los artículos de consumación estén en buenas condiciones y precios sean los de tasa?

—Vigilar continuamente exigiendo se cumpla lo que hay ordenado y por el teniente alcalde del distrito donde radica el mercado, el concejal delegado para el mismo y por los inspectores de carnes está todo atendido.

—¿Se puede saber los planes en proyecto y obras para resolver la crisis de trabajo, líneas generales de pavimentación de calles?

—Realizaremos aquellas obras que nos permita la potencialidad de nuestro presupuesto.

—¿Y de turismo, que sería bien enfocado para este pueblo una fuente de riquezas considerable, qué piensan?

—Tenemos el propósito de excitar el celo de todos los interesados en el asunto y personas de prestigio para la formación de una Sociedad que se encargue de armonizar los intereses de todos, estableciendo un centro para que el turista se informe de todo lo que necesite; se le proporcionará guías, permisos para visitar las Reales Posesiones y hasta coches, si lo necesitan; este centro será particular, aunque patrocinado por el Municipio.

—De sanidad, higiene y enseñanza. ¿Cuál son sus planes?

—Tenemos un proyecto de bastante importancia que usted conoce detalladamente, que es el de elevación de aguas del río Tajo, esperando, si los trámites nos lo permiten, empezar en breve las obras y evitaríamos el polvo en el verano; de higiene tenemos publicado un folleto sobre alcantarillado, que queremos llevarlo a la práctica; de enseñanza hace mucho tiempo que mi antecesor en la Alcaldía tenía ya estudiado el proyecto de obras de las escuelas públicas para ampliarlas hasta doce; se pidieron maestros al Ministerio y aún no hemos conseguido que nos los proporcionen, posteriormente lo pedimos por conducto del delegado gubernativo y de la Unión Patriótica, insistieron y creemos que algunos nos concederán.

—¿Con seguridad se puede saber el aumento que darán a los humildes empleados?

—Procuraremos aumentarles cincuenta céntimos diarios, y la fecha que empezarán a percibirlo depende de que pueda efectuarse la transferencia de crédito, ya que en el presupuesto próximo no tiene consignación para el aumento.

—¿Y...?

—Nada más tengo que decirle de asuntos locales, porque los hemos tratado todos.

—¿Como presidente de la Unión Patriótica, qué piensan hacer?

—En ocasión oportuna se reunirá la Asamblea local para la reorganización de su Comité; pensamos hacer todo lo consignado en el Reglamento por el que se rige.

Avanza la tarde y la conversación, que ha sido también muy avanzada, la damos por concluida.

Nos despide deferente y cordial, con esa amigable camaradería tan peculiar en él, le mostramos nuestro agradecimiento por haber saciado mi curiosidad, claro es, la de mis lectores, que ansían como nosotros aplaudir y no censurar, si vemos el interés que muestran nuestros ediles; por todo les aplaudimos y alentamos a que prosigan su labor benéfica para el pueblo, completando la obra con todo lo que nosotros hemos pedido y pediremos desde estas columnas para que Aranjuez sea lo que debe

ser; y yo, que me precio de imparcial, hoy, después de oír los buenos propósitos que tiene este Concejo, me congratulo de ello y les felicito a todos.

Marchaba lleno de optimismo a hilvanar estas líneas y mi vista tropezaba con numerosos comercios, industrias, fábricas, verduras que traían de las tierras, que la naturaleza no hace traición nunca al corazón del labrador que la ama, todo entonaba un himno a la vida y al progreso de este pueblo, mientras que en el jardín bello, sin ser granadino, ni sevillano, y sí enclavado en el mismo corazón de España, me enviaba los aromas de los claveles de Andalucía, haciéndome resbalar la pluma sobre el papel lo mismo que la cera por los blandones, para cantar tus grandezas y después soñar, arrullado en el tibio regazo de esta localidad.

FLORENCIO RODRIGUEZ

Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTOLOGO: SR. PALOMERO

JUEVES Y DOMINGOS

STUAR, 31.—ARANJUEZ

CANTARES

Dos penas hay en el mundo
cual otras no habrá tan grandes:
amar y que no nos amen,
y ver morir a una madre.

Llorando su amor ingrato
se puso a considerar
que sólo el amor de madre
es un cariño verdad.

Si te querré, que en mis celos
mosquito quisiera ser,
para escuchar lo que dices
cuando hablas a otra mujer.

LUCIA CALLE

Reforma del calendario.

El Comité organizado en 1924 por la Sociedad de Naciones para estudiar el asunto de reforma del Calendario, ha emitido su informe que contiene resoluciones adoptadas después de examinar 185 proposiciones emanadas de 33 países diferentes.

Se hacen notar los innegables defectos del calendario vigente, la desigualdad de sus meses, trimestres y semestres, así como la falta de fijeza que hace inevitable la confusión y la incertidumbre en las relaciones económicas, en las estadísticas y en las cifras referentes a resultados comerciales y de transportes.

El Comité pone de relieve los principios fundamentales de tres grupos principales de reformas, distinguiéndolos con las denominaciones respectivas de simple, parcial y radical. El primer grupo recomienda que los tres primeros trimestres del año consten de 91 días cada uno, con dos meses de 30 días y uno de 31.

El 365avo día del año se incluirá en el cuarto trimestre, que tendría un mes de 30 días y dos de 31. En años bisieptos, el último mes del año tendría 32 días.

El segundo grupo, de reforma parcial, propone la división del año en 4 trimestres de 91 días cada uno (30, 30 y 31 días). El 365avo día no formaría parte de ninguna semana. Se le podría llamar «Día del año nuevo», que precedería al 1.º de enero. De análoga manera el día del año bisiepto podría preceder al 1.º de julio.

Dentro de este proyecto los trimestres y los semestres, son iguales, mas

no los meses, que no contendrían un número completo de semanas, y cuyos días no caerían en los mismos días de la semana. Finalmente el Comité examina la reforma radical, dentro de la cual el año quedaría dividido en 13 meses de 28 días cada uno, o sean cuatro semanas cabales.

El año constaría así de 52 semanas y de 364 días. El 365avo día, día de non, quedaría fuera de toda semana.

Este calendario sería perpetuo, cada día de la semana caería dentro de los meses, en la misma fecha, y la ventaja de tener meses iguales no necesita encajarse.

Por ahora el Comité no puede llegar a formar opinión definitiva. Expresa el parecer, que mientras la opinión pública no esté más formada relativamente a este asunto, no hay suficiente demanda para justificar cambio alguno en un sentido u en otro.

R.

El teléfono en Aranjuez y las nuevas tarifas.

Terminada la construcción de la nueva red urbana de Aranjuez y desaparecida aquella antiquísima y deficiente que «disfrutábamos», ya cuenta nuestra ciudad con un servicio urbano perfecto que el vecindario aprecia en lo mucho que vale. Esta obra ha venido a demostrar que no son vanos los ofrecimientos que uno y otro día ha venido haciendo la Compañía Telefónica Nacional de España.

Cumplió la Compañía Telefónica en Aranjuez como cumple en todas las poblaciones de España, aunque para hacerlo haya tenido, como en nuestro caso, que efectuar gastos considerables. No entrando en detalles, diremos que nos consta que ha subido a 91.400 pesetas el coste total de la nueva red, cuya cifra, sumada a la de 40.000 pesetas, en que estaba presupuestada la vieja ya desmontada e inútil, hace subir el gasto a 131.400 pesetas.

Este gasto trae como consecuencia la lógica necesidad para la Compañía Telefónica de elevar las tarifas. No es posible pretender que hoy, con un servicio perfecto, con nueva red, con muchos más gastos que antes, cueste el abono mensual la cifra de 5,60 pesetas.

Estos propietarios son buenísimos y comprenden que no podía ser tan barato un servicio permanente.

Además, podemos anunciar a nuestros lectores, que para primeros de año se va a tender un circuito nuevo de bronce de dos milímetros, directo de Madrid a Aranjuez, con lo que la comunicación será rapidísima y mucho más clara.

¿Son o no evidentes mejoras para Aranjuez las que dejamos apuntadas?

Pues si es así, y de ello somos los primeros convencidos, como hemos sido los primeros paladines para su logro, júzguese con cuánta imparcialidad tratamos esta cuestión, sin otra mira que la de que no se desvíe la opinión y conozcan todos el motivo justificadísimo—cifras cantan—de la subida de las tarifas que anuncia la Compañía Telefónica Nacional de España, que merece aplausos por su seriedad y admirable servicio.

S.

Casa ESCUDERO

Calle Stuart, 22.—Aranjuez.

(Esquina a la Plaza)

Café tueste natural y torrefacto marca

“El Carmen,”

de aroma concentrado y gusto especial con preciosos regalos, se vende en esta Casa. Probadlo y os convencereis.

Está comprobado: quien en EL ECO anuncia, vende.

La gripe se puede evitar.

La gripe es la consecuencia de dos factores:

a) Una fatiga general, que transforma el organismo humano en un terreno favorable a la infección.

b) Una infección microbiana que penetra por la nariz o por la boca, y que se puede evitar.

a) «Preparación de terreno».—Si se desea no ser terreno abonado para la gripe, es necesario observar la higiene general: vigilar la alimentación; no comer demasiado ni demasiado de prisa; masticar lentamente; no consumir productos tóxicos, caza pasada, salazones, embutidos, excepto jamón, vinos, licores, especias, tabaco, etc.); no cenar a las doce de la noche; comer poco por la tarde; no comer entre comida; beber bebidas higiénicas, agua tibia con un poco de vino; no acostarse demasiado tarde, levantarse bastante pronto; pasar el domingo al aire libre (cualquiera que sea el tiempo), en lugar de frecuentar el cinema, el teatro o las reuniones mundanas; abstenerse del metro o del tranvía obligándose así a andar todos los días; hacerlo respirando, profundamente por la nariz, para «limpiar los pulmones».

En resumen, observar las reglas de higiene normal, acostumbrarse a no preocuparse, a no enfurecerse, ni a echar pestes de las personas y de las cosas, cualquiera que sean las circunstancias. Estos sentimientos engendran venenos. Para suprimirlos, es cuestión de reeducar la voluntad, cosa no sólo posible, sino bastante fácil.

b) «Causas de infección microbiana».

LA CRESHAM

Compañía Inglesa de Seguros sobre la vida y rentas vitalicias; tiene pagado a sus asegurados más de

mil millones de pesetas.

Representante para esta Región:

Don José Díaz. Gobernación, 11.—ARANJUEZ

na».—El microbio de la gripe entra por la boca y por la nariz. ¿Cómo evitarlo?... Todas las noches, antes de acostarse, es preciso desinfectarse la nariz, introducir en ella un poco de vaselina mentolada, gomenolada, o mejor hacer una pulverización de electargol.

Recurrir a esta práctica, en las ciudades, del primero de octubre a primeros de mayo. No es más difícil el desinfectarse la nariz que el limpiarse los dientes.

«Desinfectar los dientes».—Cepillarlos por la mañana y por la tarde, durante algunos minutos. Al principio de cada invierno, ir al dentista a que os quite el sarro una vez al año. Secar todas las supuraciones dentales.

No sentaros a la mesa, «sin haberos lavado antes las manos». El hecho de estrechar la mano de un griposo, es bastante para que se infecte uno mismo. Perder la costumbre de pasarse las manos por la cara, el bigote, la boca, la nariz. Si no podeis evitar el tocaros la cara, haceldo sistemáticamente, mañana y tarde, con las manos limpias. Este masaje, practicado inmediatamente, después de la toilette, tendrá la ventaja de evitar las arrugas y conservar el aire joven, pero, pasado este momento, evitad el pasar las manos por la cara. En el caso contrario, aportaréis gran número de microbios, que no tendrán que dar más que un paso para penetrar en la boca o en la nariz, e infectaros.

En resumen, desinfectaros la nariz y la boca. No poner las manos sobre la cara. Lavaros las manos antes de comer. He aquí el medio de evitaros una infección.

E. M. C.

Lea usted EL ECO REGIONAL, el único periódico de la marca.

DE SOCIEDAD

Han llegado:

De Valladolid, la distinguida señora doña Luisa Arias y su bellísima sobrina Dioni; de Zaragoza, don Julio Sanz; de Toledo, nuestra suscriptora doña María Zarco; de la Corte, nuestro buen amigo don Ildefonso Gómez y el precioso nene Paquito Atilano; de Madrid el culto con- table don Santiago Lantaja.

Han salido:

Para Cuenca, la señorita Carmen González; para Teruel, don Santos Gómez; para Toledo, don Baltasar Menchar; para Murcia, don Casimiro Cosme.

El sábado fué la boda de la encantadora señorita María Larrieta, con nuestro querido compañero don Angel Rojo. Felicidades.

Anuncio

En el despacho de pan «La Estrella», encontrarán surtido de repostería toledana. También existe lechería y huertería.

SAN ANTONIO, 18

NOTICIAS

Mañana inaugurará el acreditado Restaurant del Rana Verde, el salón de invierno, cerrado entre cristales, para poder admirar en las tardes invernales el hermoso panorama que desde él se divisa; no dudamos que será el punto de cita de la buena sociedad.

Tomó posesión del cargo de médico interino de este Regimiento, nuestro buen amigo don Carlos Sastres. Sea enhorabuena.

La próxima intervinió que celebraremos, será con el señor administrador de este Patrimonio.

Convénzase de que el anuncio práctico y más económico, es el de este periódico; todos le lean.

Nos visitaron, hicieron grandes elogios de nuestra labor, el culto catedrático y jefe de Prensa de la Compañía Nacional Telefónica, don Manuel Carballeda y don José Medina, secretario de dicha Compañía. Agradecemos en cuanto vale la deferencia y afecto que tuvieron para nuestro director.

Para Pascuas no dejen de comprar en las casas de nuestros anunciantes, saldrán bien servidos.

En el partido de fútbol jugado el domingo entre la Química y Unión Deportiva empataron a dos.

El día 12 fué el sepelio de doña Eustaquia Durán y Magán, siendo una manifestación de duelo, por las simpatías que contaba. A su distinguida familia enviamos el pésame.

Con armadura de hierro en forma caprichosa, pondrán los rosales del Jardín de la Isla.

La joven Rafaela Ruiz se halló 20 duros, entregándolos a su dueña; este es un rasgo de honradez que enaltece a dicha señorita.

El domingo visitó este Real Sitio el ministro de Instrucción pública y familia, quedando encantado de este vergel.

Se hallan enfermos doña María Menchén y Joaquinito Heredia. Deseamos el total restablecimiento.

Gratuitamente se hacen pruebas de los tractores «Ford» por la Agencia Añate, único representante en esta Región.

El día 12 actuó en el teatro con gran éxito la tiple María Santoncha y el actor cómico señor Redondo.

Agradecemos a don Paulino Laviada el libro de versos que nos dedica y vemos en él que es un poeta profundo, por lo que le felicitamos.

El domingo anterior celebró Junta general reglamentaria el Centro Católico de Acción Social, para la renovación de la Directiva y aprobación de cuentas. La nueva Junta quedó constituida de la siguiente forma:

Presidente, don Melchor Galobardes. Secretario, don Jesús María Iraola. Tesorero, don Rafael Hernández. Vocales, don Nicasio Ozcoitia, don Nicolás Riestra, don Antonio Raulera, don Víctor Velasco, don Agustín Salas, don Narciso Marañón, don Agustín Carralero, don Florencio Rodríguez y don Francisco Salas.

Además se nombraron tres Comisiones delegadas de vigilancia: Una para espectáculos públicos, otra para defensa del descanso dominical y la tercera para impedir las publicaciones pornográficas.

Hoy marchará para la Sucursal de Madrid, donde va trasladado, despidiéndose por nuestro conducto de todas sus amistades, el que fué regente de esta Sucursal del Banco de Vizcaya, don Maximiliano Martín, al que deseamos dichas sin cuento, como a su sustituto don Santiago Lantaja, ofreciéndonos para lo que le podamos ser útil.

Ayer fué llevada al Hospital de San José y Santa Adela, la enferma Antonia Pacheco, que ingresó gratis, por media-

Casa ESCUDERO

LA VEGA DE ARANJUEZ
Gobernador, n.º 11, y Stuart, 22

Inmenso surtido en artículos para Navidad

LICORES

Whisky Black and White; Ginebra Gordon y Cos.; Curaçao Jochinh; Curaçao Barchinet; Anisete María Brizar; Benedictino y Chartreux.

COGNACS

Domecq, Agustín Blázquez y González Biass.

VINOS

Marqués del Riscal, López Heredia, Bibainas y Franco-Española.

VINOS DULCES Y SECOS

Carta Blanca, Macharnudo, Fino Gaditano, Carrascal, Amontillado Julita, Cruz Conde, Marqués del Mérito, Málaga Dulce, Tesau, Pedro Jiménez, Moscatel y Manzanilla La Gitana.

ANIS

Mono, Asturiana, Ojén Pedro Morales, Cazalla de la Sierra y Escarchados de todas clases.

CHAMPAGNE

Moët Chandon y Viuda Cliquot, Sidra Gaitero y Pelayo.

TURRONES LEGITIMOS DE JIJONA

Jijona, Alicante, Cádiz, Yema, Coco, Avellana, Frutas y Guirlache de Zaragoza.

MAZAPANES DE TOLEDO

Caprichos de lujo, Empanadas de yema, Quesitos rellenos, Figuras sueltas, Melindres de Yepes, Mantecadas de Antequera, Mantecadas de Astorga y frutas escarchadas y grajeadas.

FIAMBRES

Jamón en dulce, Cabeza jabalí, Pavo trufado, Lengua a la escarlata, Mortadela y Salchichones de ave.

No comprar sin ver y consultar precios de esta Casa.

ción de esta Asamblea de la Cruz Roja.

Desde el lunes expenderán juguetes finos en el Submarino y en casa de la señora viuda de González Cao.

El día 12 celebró el Colegio del Externado su fiesta titular, por la mañana con solemne función religiosa y por la tarde con una velada literario-musical, interpretando un programa selecto y ameno. Las niñas que tomaron parte estuvieron muy bien en sus respectivos papeles, especialmente en la zarzuela titulada «Las gallinas de la Tía Marcela». Les felicitamos cordialmente, como a sus dignas profesoras y al señor cura

párroco, que al hacer el resumen, tuvo palabras de gran educador y acendrado patriotismo.

Ocaña.

El miércoles aterrizó con averías un aeroplano pilotado por el sargento Antonio Sanz.

Ciempozuelos.

El jueves llegaron a la dehesa del señor Letona 100 hermosos toros de lidia que trajo del campo de Salamanca.

Resumen general de la semana.

Madrid: La «Gaceta» anuncia una convocatoria para cubrir, mediante oposición, en la Escuela Naval, de treinta plazas de aspirantes a Marina.

Cuenca: El lunes salieron de Fresneda para Molina, ocho vecinos de este pueblo, siendo sorprendidos en el monte por una ventisca de nieve que separó a los grupos al llegar a su destino notaron la falta de María Layos, volviendo a buscarla y la hallaron enterrada entre la nieve y muerta.

Oviedo: El martes el río Sella rebasó su cauce, inundando toda la vega.

Ciudad Real: El miércoles salió para la Corte, el director general de Agricultura, y al despedirse de los labradores dijo que pronto funcionarán las cátedras ambulantes de enseñanza de cultivos.

Vigo: El jueves se supo que el vecino de ésta Apolinar Porreo, heredó tres millones de pesetas de un tío que murió el día 6 en Patagonia; el agraciado es un obrero.

Marruecos: En la kábila de Ketana una tormenta de nieve mató a tres indígenas.

Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las seis.
En la iglesia de San Pascual, a las seis y media.

En la capilla de San Antonio, a las ocho.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las ocho y media y nueve y media; los festivos, a las ocho y media, a las diez y a las once.

En la Real Capilla, los días laborables, a las ocho y ocho y media; los festivos, a las ocho y media y diez.

Semana religiosa.

Día 19.—Domingo. San Ciriaco.
Día 20.—Lunes. Santo Domingo de Silos.

Día 21.—Martes. Santo Tomás.

Día 22.—Miércoles. San Demetrio.

Día 23.—Jueves. San Evaristo.

Día 24.—Viernes. San Donato.

Día 25.—Sábado. La Natividad del Señor.

EDITORIAL CATOLICA TOLEDANA

FOLLETIN DE EL ECO REGIONAL

Pascualico

El Trovero de las Bochas

Laureada en los Juegos Florales de Zaragoza de 1905

la sangre del corazón al cerebro, ardía el rostro, brillaban sus ojos y apretaba los puños mientras decía:

—Yo podría coger a ese y rompelo así—y con las manos hacía acción de quebrar una caña.—Podía esperarlo en un camino y... No, eso no; nunca hi muerto a naide. ¡Ella, ella es la mala! Yo la quería, ahora...

Pascualico no se atrevió a terminar; pero su corazón le decía que todavía volvería a ella si ella se acordara de él.

—¡Mentirosa! me enañaba: quería que le cantara y enjamás me tuvo una miñaja de cariño! Y el señor maestro que me decía aquellas palabricas y que estaba ciertísimo de que ella me quería... No, pues de cuatro palabras no se libra.

Y Pascualico, siguiendo sus pensamientos se encaminó en busca del maestro. Lo halló en la escuela y el mozo, sin consideración de ningún género, atravesó por entre los chiquillos y le dijo:

—¿Sabe usted, señor maestro...

—Vamos, Pascual—interrumpió el mentor ilustre—vamos al cuartico de las ratas, que aquí no es decente ni urbano hablar.

Así diciendo se levantó de la silla y gritó al ejército de gente menuda:

—Señores, al primero que me falte en mi ausencia, le doy una vuelta de azotes que lo derrengo. Y luego, seguido del mozo penetró en el cuartico de las ratas.

Allí, encerrados bajo llave, estaban castigados dos rapaces que se estaban peleando cuando entró el maestro.

—¡Ospa, diablillos!—les dijo largando los dos sopapos.

Una vez solos, Pascualico dijo:

—¿Sabe usted lo que me ha pasau con la Maja?

—Sí, Pascual.

—¿Y también trata de eso la Psicología que usted ha estudiou?

—*Varium et mutabile est foemina,*

como decía mi arte—contestó el maestro que entonces estaba con el ánimo sosegado.—La mujer es una veleta, Pascual.

—Antes no me hablaba usted así.

—Es que antes...

—Es que antes no sabía usted cuánto la quería: es que usted no sabe lo que es engañar una mujer a un hombre y usted no sentía las agonías que yo he sentido por causa de ella... ¡Bien me decía el corazón que no me quería!... Y alabarme ella y mirarme con aquellos ojos y ponerme la cara como las mismas mieles... y ahora, ¡ahí te quedas, muérete de rabia, trovero!... ¡Y un pijaito te desbanca!... ¡No! ¡Te desbanca los calzones y la probeza!

El señor maestro, escuchaba sin pestañear aquellas ardientes frases de elocuencia baturra y a medida que las escuchaba ibase encendiendo su rostro, se acercaba más a Pascualico, cerraba los puños hundiéndose las uñas en las palmas y cuando el mozo terminó dejando caer abatido los brazos y la cabeza, el maestro, que había elevado gradualmente los puños, dejó caer el derecho sobre el hombro del trovero, agarróle

con la otra mano el brazo y dijo con voz atropellada.

—¡Tú no eres hombre!—Pascualico le miró sorprendido.—No eres hombre, si no descuartizas a esa bribona, si no la... la... la...—Y el maestro hacía rápidos gestos con las manos como quien devana un ovillo; luego, reportándose un poco de su primera explosión, continuó: —¡Qué cosas dice uno con estos arrebatos! No, pegarle no: es mujer; pero tú... tú... (y el maestro golpeaba el hombro de Pascualico con el puño), tú la has de poner verde a picones... ¡Verde... negra! Aquí de la musa picante, aquí de la sal ática... Dile las mil desvergüenzas que se merece y no tengas miedo, no te pasará nada como a otra vez; aquí estoy yo para lo que ocurra. Al otro, a la momia que se dice su novio, le das un puntapié en el extremo del espinazo: no se merece otra cosa.

El maestro calló lanzando resoplidos como león enjaulado.

—Aunque usted no me lo dijera, lo haría—contestó Pascualico.—Necesito desahogarme. ¡Ya lo pagará bien carol!—Y

(Continuará).

Artículos de Pascuas

Turrone de Jijona, Alicante, etc.
Mantecadas de Astorga, Mazapán de Toledo, Polvorones y Mantecados de Estepa

Galletas en cajas fantasía
Licores, Anisados y Vinos de las más acreditadas marcas

Mermeladas - Miel - Escarchados
CELEDONIO TEJEDOR
Postas, 7, teléfono 144.-ARANJUEZ

VIRUETE

SASTRE DE CABALLERO Y SEÑORA

BARBIERI, 17. - MADRID
y los domingos en
Calle Real, número 28
ARANJUEZ

LA MADRILEÑA José Fernández

Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142

Casa de Juárez

Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE
Al contado y a plazos :- Alquiler

Accesorios y reparaciones
SAN ANTONIO, 19 -:- ARANJUEZ

LECHE

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.

CAPITAN, 8



"La Unión y El Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos. Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsado. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. (62 años de existencia). Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Seguros de obreros. Seguros de automóviles.—SE ASEGURAN COSECHAS.

ÚNICO AGENTE EN ARANJUEZ

MARIANO FERNANDEZ MERLO
ALMIBAR, 28, BAJO

Confitería y Pastelería Hijo de Dorado



(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17—TELEFONO 7
ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.
Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.
Precios especiales para detallistas.
Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.

Faustino Oñate

Unico agente oficial en esta Región



EL AUTO UNIVERSAL

Almíbar, 1. - ARANJUEZ

Entrega en el acto de coches, camiones y tractores FORD
REPUESTOS LEGÍTIMOS «FORD»
Gran taller de reparaciones a cargo de mecánicos especializados en motores FORD, por tanto, las reparaciones serán rápidas y económicas

No hay mejor testimonio que mis clientes
Pruebe y se convencerá

GASOLINA, NEUMATICOS, GRASAS, CAMARAS, ACEITES Y ACCESORIOS CON GRAN DESCUENTO

Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Banco de Vizcaya SUCURSAL EN ARANJUEZ

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente
Descuento y negociación de letras sobre España.

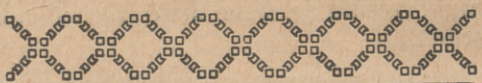
GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores.

Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.



SE VENDE

madre de espárragos.

Almíbar, 31. - Peluquería

SEÑOR MOLINA



Gran Zapatería, Sombrería y Funeraria Hijo de Francisco Varón

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS
Stuart, 22. - Aranjuez

CONSULTA

de enfermedades del estómago, intestino e hígado a cargo del especialista médico-quirúrgico

DOCTOR F. AGUILAR STUYEK

de la Clínica Madinaveitia y ayudante del

Doctor García Peláez

Los sábados de 6 de la tarde a 9 de la noche, y los dos domingos de 9 a 12 de la mañana.

Stuar, 14 ARANJUEZ

EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, papetería, loza y cristal. Surtido de juguetes de todas las clases.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

Casa de MARCOS

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

ACCESORIOS Y ALQUILER
REPARACIONES

Stuart, número 25

ARANJUEZ



Compra-venta de muebles.

Postas, 16 - Teléfono 139

ARANJUEZ



Bodegas de Francisco Fernández

Montesinos, 20.-ARANJUEZ. Telf 150

Vinos finos de mesa.

PRECIOS Pesetas

Tinto o blanco, superior, 16 litros...	7,00
Idem..... > 1/2 > ...	0,25
Moscatel..... > 16 > ...	14,00
Idem..... > 1 > ...	1,00
Mistela..... > 1 > ...	1,50
Vinagre..... > 16 > ...	4,60
Idem..... > 1/2 > ...	0,20

Para fuera de la población se rebajan los impuestos, y por partidas consulten precios. A domicilio cada pedido aumenta 25 céntimos.

SUCURSAL: Montesinos, 20.—Tienda

SEÑOR LÓPEZ CONTABLE

SE OFRECE POR HORAS O FIJO

RAZÓN:

En la Administración de este periódico.

Se ofrece chofer

Carretera Andalucía, 28

Víctor Reyes

Bodegas en Colmenar y Aranjuez

DEPOSITO CENTRAL: GOBERNADOR, 9.

Vinos de mesa elaborados con uvas escogidas y con material moderno.

Se vende al por mayor y al detal.

CARRETERA DE ANDALUCIA, NUM. 26
JOSE ALVAREZ

Arana y Compañía

Carretera de Andalucía, 10

COLONIALES

al por mayor y detall

Un aparato Kodak

es el sport de la familia.
Su manejo, facilísimo, se aprende en pocos minutos.

Aparatos desde 21 pesetas.

Venta en Aranjuez:

F. BURGO.—Gobernador, 9.

GRAN BAR "LA MARQUESINA," GOBERNADOR, 9

Anisados de todas las clases

Vinos selectos de mesa

Vermouth y Cervezas

TODOS DE LAS MEJORES MARCAS

La cruz de "Calatrava," Nueva Droguería STUAR, 24

Donde encontrará los artículos de Droguería industrial y medicinal a precios ventajosos.

Este establecimiento tiene Perfumería, Pinturas, Colores, Barnices, Brochas, Esponjas, Objetos de limpieza como lejías, jabones, azulete para metales, cristales, etc.

Ortopedia, gomas, irrigadores, jeringas, pera-lejías, pera-alcohol, pera-leches, pera-jarabes, etc., etc.

EL "RANA VERDE," BAR-RESTAURANT PUENTE COLGANTE

Este establecimiento está situado en el mejor sitio de la población, con magnífica terraza de nueva construcción, donde se sirven comidas y refrescos a precios económicos.

Géneros gratis en casa de la

VIUDA DE CAO

Sombrería y Zapatería

Gobernador, 4